

Universal Nockenwellenrad-Gegenhalteschlüssel



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser Universalschlüssel dient zum Gegenhalten der Nockenwellenräder beim Lösen und Festziehen der Nockenwellenrad-Verschraubung und ermöglicht ein Verdrehen der Nockenwelle bei demontiertem Zahnriemen. Die Öffnungsweite ist von 100 - 150 mm einstellbar.

ACHTUNG

Ein Drehen am Nockenwellenrad bei montiertem Zahnriemen führt zu Beschädigung des Zahnriemens. Drehen Sie die Nockenwellenräder nur wenn sichergestellt ist, dass die Ventile beim Drehen nicht auf dem Kolbenboden anschlagen.

VERWENDUNG

Gegenhalteschlüssel von aussen an der Nockenwellenrad-Verzahnung ansetzen



Gegenhalteschlüssel beim Lösen oder Festziehen mit der Hand halten oder wenn möglich wie in der Abbildung zu sehen auf dem zweitem Nockenwellenrad abstützen



Universal Counterholder for Camshaft Sprockets



INTENDED USE

This universal counter holding wrench is designed to hold the camshaft sprocket when loosening or tightening the camshaft-sprocket screw and allows rotating of the camshaft when the toothed belt is removed. The opening width is adjustable from 100 - 150 mm.

ATTENTION

Turning of the camshaft sprocket when toothed belt is installed will damage the toothed belt. Only turning the camshaft sprocket if it is ensured that the valves doesn't touch the bottom of the piston.

APPLICATION

Fit the counter holding wrench on the outside teeth of the camshaft sprocket.



Hold the counter holding wrench when loosening or tightening by hand, or if possible on the second camshaft sprocket as shown in the figure.

